

í býin - hvønn hósdag

VÁGOY

HOTEL VÁGAR um vikuskiftið:

Leygardag:
Skinkusnitzel v/ ertrum
og Pommes sauté, Kaffi
kr. 80,-

Sunnudag:
Aspargessuppa,
Fleisksteik v/ reyðkáli
og grænmeti.
Omaná Pera Belle
Helene. Kaffi
Kr. 125,-

Opið er:
Leygard. kl. 11.30-14.00
& 18.00-20.00
Sunnud. kl. 11.30-20.00



Hotel VÁGAR
Tlf. 32955 Fax 32310

EYSTUROY

NSÍ-café
í NSÍ-holunum leygar-
kvöldið 9. september kl. 20



NSÍ

STREYMOY

Matstovan »ATLANTIS«



Lomvigi við Waldort-
salati og sólberrjasós
Kr. 150,-

A la carte

Vínarliga bíleggjð borð
Hotel Føroyar
Tlf. 17500

CLUB 20

Hóskvöldið 7. sept.
Hugnadiskotek
kl. 21-24
DJ: Páll Arge
Ókeypis atgongd

Fríggjakvöldið 8. sept.
Diskotek
kl. 22-04
DJ: Kári Berg
Kostnaður 60,- kr.

Leygarkvöldið 9. sept.
Barnadiskotek
kl. 18-22
Kostnaður 10,- kr.

Leygarkvöldið 9. sept.
Diskotek
kl. 22-04
DJ: Ottar í Funnings-
stovu
Kostnaður kr. 70,-

Sunnukvöldið 10. sept.
Hugnakvöld í Caféini
kl. 17-24
Ókeypis atgongd

**SERTILBOÐ
Í CAFÉINI**
Piparbúffur
v/ chipsi
EINANS kr. 55,-

Tlf. 17646 &
Tlf. 15628, kvöld.

HUGNALIGA MATSTOVAN í tí gomlu Havnini



Vikudagar 12.00-14.00
Um kvöldið 18.00-23.00

Vínarliga bíleggjð borð!
Nólsøyarløva
MATSTOVA

Í Gongini 10
við Ferðaráðið
Tlf. 11800
Fax 19005

Á DÖGVERÐA
kl. 12.00-14.00
Lættir verðar
prísir úr 35,00 kr.
Sertilboð:
Búffur (150 gr)
við Salati og Chips
59,00 kr.

Nólsøyarløva
MATSTOVA
Gongin 10
Tlf. 11800

Opið er soleiðis:

Fyri børn 9-13 ár
Mánadag til fríggjadag
frá kl. 13.00-17.00

Fyri ung 14-25 ár
mánadag til fríggjadag
frá kl. 19.00-23.00
Fríggjadag og leygardag
frá kl. 21.00-03.00

**Virkishúsið fyrri
børn og ung**

**MALGADIN
FABRIKKIN**

**CAFÉ
Natur**



**LIVANDI TÓNLEIKUR
HVØRT VIKUSKIFTI**

Opið er:
Mánadag - hósdag
10.00 - 24.00
Fríggjadag og leygardag
10.00 - 01.00
Sunnudag
12.00 - 24.00

Frá TÓRSHÖLL
Leygarkvöldið spælir
DRIV til dans

Opið er:
Mánad.-hósd. 19-23
Fríggjad. 17-00
Leygard. 17-19 & 21-03
Sunnud. 17-23

Tórshøll

**PIZZARIA
og
SKÁIN**

eru opin hvønn dag
kl. 17-23
Harumframt er **SKÁIN**
opin hvønn leygar-
og sunnumorgun
kl. 05-08

Ríngið tlf. 18866
og fáið vørurnar sendar til hús

Nýggjur teigur hvønn hósdag

Sera lagaligir lýsingarprísir

Tíðindablaðið Sosialurin fer nú undir
ein spildurnýggjan tátt til teirra, ið
ætla sær í býin. - Út at eta, í dans ella á
annan hátt út at hugna sær - í bygd og í
bý.

Hesin teigur verður fastur táttur í
blaðnum *»hvønn hósdag*. Endamál
okkara er at hava teigin so fullfíggað-
an, at fólk, ið ætla sær í býin til eitt-
hvørt, *altíð* vita, hvat er at fara til.

Ætlanin er, at tey, ið skipa fyrri tiltøk-
um, kunnu lýsa í hesum fasta teigi, »í
býin« sera lagaliga.

Vit heita á øll, ið skipa fyrri tiltøkum,
um at venda sær til okkara, ringja tlf
11820, fax 14720 ella at stækka inn á
gólvi á Argjavegi 26 og prátta við
okkum um, hvussu vit í felag best
skipa teigin.

KALT BORD

HVØRT KVÖLD
uttan sunnukvöld

Borð kann bíleggjast



**HOTEL
HAFNIA**
Tlf. 11270
Hotellið í Miðbýnum

NORÐOYGGJAR

KLAKSVÍKAR KLUBBI

Leygarkvöldið spæla
HJARNAR til dans

Opið er soleiðis:

Mánad.-hósd. kl. 19-23
Fríggjad. kl. 17-19 & 23-04
Leygard. kl. 22-04
Sunnud. kl. 17-22

í býin - hvønn hósdag